

Girmi

Mod.: MC71

Technical model: JH-C7272



it	Macchina da caffè Manuale d'uso.....	2
en	Coffee machine User manual.....	15
fr	Machine à café Manuel d'utilisation.....	28
de	Kaffeemaschine Bedienungsanleitung.....	42
es	Máquina de café Manual de uso.....	56
pt	Máquina de café Manual de utilização.....	70
nl	Koffiemachine Gebruikershandleiding.....	84
sv	Kaffemaskin Bruksanvisning.....	98
pl	Ekspres do kawy Instrukcja obsługi.....	111
hu	Kávéfőző Használati útmutató.....	124
cs	Kávovar Návod k použití.....	137
sk	Kávovar Používateľská príručka.....	150
sl	Kavni aparat Navodila za uporabo.....	163

Spis treści | pl

1	KOMUNIKATY I SYMBOLE ZNAJDUJĄCE SIĘ W INSTRUKCJI	112
2	OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	113
3	BUDOWA EKSPRESU DO KAWY	115
4	PRZYGOTOWANIE EKSPRESU DO UŻYCIA	116
5	PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW	117
6	CZYSZCZENIE	119
7	ODKAMIENIANIE	120
8	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	121
9	DANE TECHNICZNE	122
10	SERWIS	123
11	UTYLIZACJA	123

1. Komunikaty i symbole znajdujące się w instrukcji

1.1 Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

UWAGA

Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie obrażenia.

1.2 Inne komunikaty

POWIADOMIENIE

Oznacza zobowiązania, których niespełnienie może spowodować uszkodzenie maszyny.

1.3 Symbole klas ochronności

Symbol	Opis
	Klasa ochronności I: urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z bolcem uziemiającym i jest przeznaczone do użytku wyłącznie w gniazdkach z uziemieniem.
	Klasa ochronności II: urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację, nie ma potrzeby stosowania wtyczki z uziemieniem.

2. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

2.1 Ostrzeżenia ogólne



Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed zainstalowaniem i użyciem urządzenia. Zachować odnośnik do instrukcji w wersji cyfrowej, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

2.2 Ostrzeżenia dotyczące podłączenia do sieci elektrycznej

- Podłączyć urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta: nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia u ludzi i zwierząt lub uszkodzenie mienia.
- Sprawdzić, czy dane dotyczące mocy maksymalnej podane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z parametrami sieci elektrycznej.
- Jeśli to konieczne, używać wyłącznie adapterów, gniazd wielokrotnych i przedłużaczy zgodnych z obowiązującymi normami bezpieczeństwa, nie przekraczając podanych limitów poboru prądu i mocy.
- Trzymać przewód zasilający z dala od gorących powierzchni lub ostrych przedmiotów.
- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, gdy nie jest używane, oraz przed każdym czyszczeniem.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć wtyczkę.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone albo w przypadku zwarcia.

2.3 Ostrzeżenia dotyczące prawidłowego ustawienia

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu. Trzymać urządzenie z dala od deszczu, wilgoci, mrozu i innych szkodliwych warunków atmosferycznych.
- Trzymać urządzenie z dala od materiałów łatwopalnych (np. zasłon), otwartego ognia lub źródeł ciepła.
- Ustawić urządzenie na solidnej, równej i stabilnej powierzchni.

2.4 Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia

UWAGA

Urządzenie jest wyposażone w funkcję grzania.

Podczas używania niektóre powierzchnie mogą osiągać wysokie temperatury. Używać urządzenia ostrożnie i dotykać tylko powierzchni do tego przeznaczonych.

- Przed każdym użyciem całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
- To urządzenie nie jest zabawką: dzieci w wieku powyżej 8 lat mogą go używać oraz czyścić i konserwować tylko wtedy, gdy zostały odpowiednio poinstruowane i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
- Nie pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego z powierzchni roboczej, gdzie dziecko może go chwycić.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z niewielkim doświadczeniem mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami ani stojąc boso.
- Chronić urządzenie przed uderzeniami i upadkami.

- Nie używać urządzenia z zewnętrznymi timerami ani pilotami zdalnego sterowania.
- Używać wyłącznie oryginalnych i kompatybilnych części zamiennych oraz akcesoriów.

2.5 Ostrzeżenia dotyczące pierwszego użycia

- Przed użyciem sprawdzić, czy urządzenie i wszystkie jego części są w nienaruszonym stanie. W razie wątpliwości nie używać go i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Trzymać materiały opakowaniowe (worki plastikowe, styropian, zszywki itp.) poza zasięgiem dzieci. Utylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów.

2.6 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- Przed każdym użyciem napełnić zbiornik wodą. Używać wyłącznie wody niegazowanej o temperaturze pokojowej. Nie używać wody gazowanej, zimnej ani gorącej wody ani innych płynów, które mogłyby uszkodzić urządzenie.
- Do filtra wsypywać wyłącznie mieloną kawę.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy pracuje.
- Należy używać urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie pozostawiać urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje temperatura poniżej 0°C: pozostałości wody mogą zamarznąć i uszkodzić elementy wewnętrzne.
- Nie demontować urządzenia.
- Należy wyłączać urządzenie, gdy nie jest używane.

2.7 Ostrzeżenia dotyczące czyszczenia

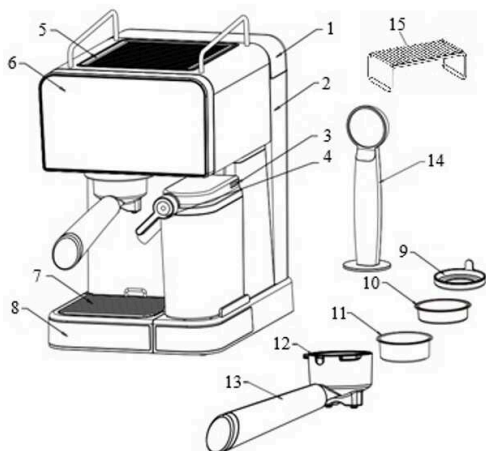
- Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka i poczekać, aż wszystkie części całkowicie ostygną.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach.
- Nie myć części urządzenia w zmywarce.
- Chronić urządzenie przed zachlapaniem wodą lub innymi płynami.

2.8 Ostrzeżenia w przypadku usterek i napraw

- W przypadku usterki, nieprawidłowego działania lub uszkodzonego przewodu nie otwierać urządzenia ani nim nie manipulować.
- Tylko producent, autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel mogą otwierać i naprawiać urządzenie.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone i nie zamierza się go naprawiać, należy uniemożliwić jego dalsze użytkowanie. W tym celu przeciąć przewód zasilający.
- Nieprzestrzeganie tych wskazówek może zagrozić bezpieczeństwu i unieważnić gwarancję.

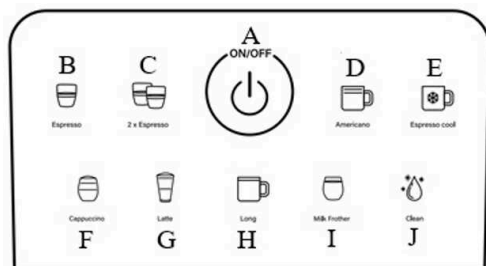
3. Budowa ekspresu do kawy

3.1 Ekspres do kawy



Część	Opis
1	Pokrywa zbiornika
2	Zbiornik na wodę
3	Pokrywa spieniacza do mleka
4	Spieniacz do mleka
5	Kratka pod filiżanki
6	Panel sterowania
7	Kratka ociekowa
8	Tacka ociekowa
9	Uszczelka do kapsułek
10	Filtr do pojedynczej porcji
11	Filtr do podwójnej porcji
12	Kolba do ekspresu do kawy
13	Rączka kolby
14	Miarka z ubijakiem
15	Podwyższona podstawka

3.2 Panel sterowania



Przycisk	Opis
A	Przycisk włączania/wyłączania
B	Przycisk kawy espresso
C	Przycisk kawy podwójne espresso
D	Przycisk kawy americano
E	Przycisk espresso na zimno
F	Przycisk cappuccino
G	Przycisk samego mleka
H	Przycisk dużej kawy
I	Przycisk samego spienionego mleka
J	Przycisk samoczyszczenia

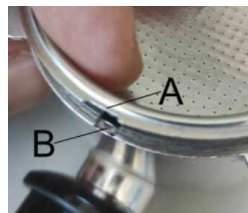
4. Przygotowanie ekspresu do użycia

4.1 Pierwsze użycie

1. Umyć wymiowane części. **Patrz "Czyszczenie wymiowanych elementów".**
2. Usunąć gumowy korek na spodzie zbiornika.
3. Napełnić zbiornik do wskazanego poziomu maksymalnego i zamontować go w odpowiednim gnieździe.
4. Napełnić spieniacz do mleka wodą do wskazanego poziomu maksymalnego i zamontować go w odpowiednim gnieździe.
5. Zamontować filtr i korbę. **Patrz "Zamontować filtr." i "Zamontować korbę."**
6. Zamontować kratkę ociekową i tackę ociekową.
7. Uruchomić ręcznie pompę wody. **Patrz "Uruchomić pompę".**

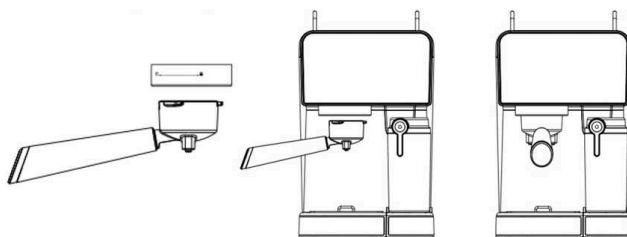
4.2 Zamontować filtr.

1. Włożyć filtr do kolby.
2. Wyrównać część A (filtr) z częścią B (kolba).
3. Docisnąć filtr, aż prawidłowo się zatrzaśnie.
4. Aby go wyjąć, należy pociągnąć go do góry.



4.3 Zamontować korbę.

1. Umieścić korbę w odpowiednim gnieździe mocowania.
2. Obrócić rączkę w lewo, a następnie w prawo.
 - ✓ Dźwięk „klik” oznacza, że mocowanie jest prawidłowe. Rączka kolby jest skierowana do przodu.



4.4 Uruchomić pompę

Podczas pierwszego użycia lub po dłuższym okresie nieużywania ekspres może nie podawać wody podczas przygotowywania kawy, ponieważ pompa wody może się nie uruchomić. Ta procedura służy do ręcznego uruchomienia pompy.

1. Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włączyć ekspres.
 - ✓ Przyciski migają, wskazując, że ekspres się nagrzewa. Gdy przestaną migać, ekspres jest gotowy.

- Umieścić pojemnik o pojemności co najmniej 250 ml na kratce ociekowej.
- Nacisnąć przycisk **CLEAN** i wypuszczać gorącą wodę z wylotu mleka i z wylotu kawy przez 30 sekund.

5. Przygotowanie napojów

5.1 Przygotowanie kawy lub cappuccino

- Upewnić się, że ekspres jest wyłączony, a wtyczka odłączona od gniazdka elektrycznego.
- Napełnić zbiornik na wodę do maksymalnego poziomu wskazanego na zbiorniku.

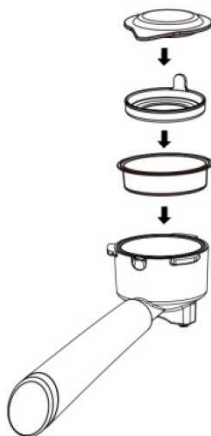
POWIADOMIENIE

Używać ekspresu tylko wtedy, gdy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody, aby nie doprowadzić do spalenia pompy.

POWIADOMIENIE

Używać wyłącznie wody niegazowanej o temperaturze pokojowej. Nie używać wody gazowanej, zimnej ani gorącej wody ani innych płynów.

- W przypadku przygotowywania cappuccino, zdemonować spieniacz do mleka, napełnić go do maksymalnego poziomu wskazanego na zbiorniku i zamontować go ponownie.
- W przypadku używania kawy mielonej, włożyć filtr do kolby (patrz "**Zamontować filtr.**") i wsypać kawę mieloną do filtra. Ubić kawę mieloną ubijakiem.
- W przypadku używania kapsułki, włożyć filtr do pojedynczej porcji do kolby (patrz **Patrz "Zamontować filtr."**), włożyć uszczelkę do kapsułek do kolby, a na końcu kapsułkę.



Adnotacja: Nieprawidłowe włożenie kapsułki może zakłócić prawidłową ekstrakcję kawy i spowodować wycieki wody z krawędzi filtra.

- Zamontować kolbę w odpowiednim gnieździe mocowania. **Patrz "Zamontować kolbę."**

7. Umieścić filiżankę pod wylotem kawy i pod rurką dozującą spieniacza do mleka. W przypadku konieczności użycia większej filiżanki, zdjąć podwyższenie podstawki.
8. W przypadku przygotowywania cappuccino, ustawić kółko na pokrywie spieniacza do mleka, aby wybrać gęstość podawanej pianki. Aby uzyskać gęstszą piankę, obrócić kółko przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Aby uzyskać mniej gęstą piankę, obrócić kółko ruchem zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



9. Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włączyć ekspres.
✓ Przyciski migają, wskazując, że ekspres się nagrzewa. Gdy pozostają włączone, ekspres jest gotowy.
10. Przygotować wybrany napój.
11. Aby przerwać podawanie przed zakończeniem, ponownie nacisnąć przycisk wybranego napoju.

5.2 Podawanie tylko mleka lub pianki

WSKAZÓWKA

Aby uzyskać dobrą piankę, używać zimnego mleka pełnotłustego.

1. Napełnić spieniacz do mleka potrzebną ilością mleka.
2. Ustawić kółko na pokrywie spieniacza do mleka, aby wybrać gęstość podawanej pianki. Aby uzyskać gęstszą piankę, obrócić kółko przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Aby uzyskać mniej gęstą piankę, obrócić kółko ruchem zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



3. Umieścić filiżankę pod rurką wylotu mleka.
4. Aby podać mleko, nacisnąć przycisk **Latte**.
5. Aby podać piankę, nacisnąć przycisk **Milk frother**.

5.3 Obniżanie temperatury wewnętrznej ekspresu

Po przygotowaniu napoju na bazie mleka należy obniżyć temperaturę wewnętrzną ekspresu przed przygotowaniem kawy.

1. Nacisnąć przycisk **Espresso Cool** przez trzy sekundy.
✓ Ekspres zaczyna podawać gorącą wodę.
2. Wypuszczać gorącą wodę przez kilka sekund, a następnie nacisnąć ponownie przycisk **Espresso Cool**, aby zatrzymać podawanie.

6. Czyszczenie

6.1 Ogólne wskazówki dotyczące czyszczenia

OSTRZEŻENIE

Nie zanurzać w wodzie i unikać zachłapania wodą lub innymi płynami.

- Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka i poczekać, aż wszystkie części całkowicie ostygną.
- Czyścić urządzenie regularnie, aby zapewnić jego prawidłowe działanie.
- Regularnie wykonywać procedurę odkamieniania, aby usunąć osady z kamienia z wewnętrznego systemu.
- Czyścić zewnętrzną część urządzenia wilgotną, miękką ściereczką.

6.2 Czyszczenie wyjmowanych elementów

POWIADOMIENIE

Myć wyjmowane elementy ręcznie: mycie w zmywarce może je uszkodzić.

Komponent	Kiedy czyścić	Jak czyścić
Filtr i kolba	Po każdym użyciu	Umyć je pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć.
	Raz w miesiącu	Usunąć zanieczyszczenia i pozostałości, uruchamiając dozowanie bez kawy: 1. Włożyć filtr do kolby bez kawy. 2. Zamontować kolbę w odpowiednim gnieździe mocowania. 3. Uruchomić dozowanie.
	W razie potrzeby	W przypadku zauważenia osadzania się kamienia na filtrach, postępować następująco: 1. Przygotować roztwór wody i octu. 2. Zanurzyć w nim filtry i pozostawić je na 6 godzin. 3. Umyć filtry wodą i płynem do mycia naczyń. 4. Dokładnie wysuszyć je przed ponownym zamontowaniem.
Gniazdo mocowania kolby	Po każdym użyciu	Wilgotna ściereczka
	W razie potrzeby	W przypadku zauważenia zanieczyszczeń i pozostałości kawy, wykonać następujące czynności: 1. Zdemontować kolbę. 2. Delikatnie wyczyścić otwory igłą. 3. Przepuścić gorącą wodę
Wylot kawy	Po każdym użyciu	Wilgotna ściereczka
Kratka ociekowa	Jeden raz w tygodniu	Gorąca woda, płyn do mycia naczyń i miękka gąbka

Komponent	Kiedy czyścić	Jak czyścić
Tacka ociekowa	Jeden raz w tygodniu	1. Wyjąć tackę i opróżnić ją. 2. Umyć gorącą wodą, płynem do mycia naczyń i miękką gąbką.
Zbiornik na wodę	Jeden raz w tygodniu	Bieżąca woda
Spieniacz do mleka	Jeden raz w tygodniu	1. Wyjąć go i opróżnić z pozostałości mleka. 2. Umyć gorącą wodą, płynem do mycia naczyń i miękką gąbką.

6.3 Autoczyszczenie elementów wewnętrznych

Aby zapewnić prawidłowe działanie ekspresu, należy regularnie wykonywać autoczyszczenie elementów wewnętrznych.

- Umieścić pojemnik pod wylotem kawy i pod rurką dozującą spieniacza do mleka. W razie potrzeby wyjąć tackę ociekową.
- Nacisnąć przycisk **CLEAN**.
✓ Ekspres podaje wodę przez około minutę.

7. Odkamienianie

7.1 Wprowadzenie

Procedura odkamieniania służy do usuwania osadów z kamienia nagromadzonych z upływem czasu. Należy wykonywać ją raz w miesiącu lub po określonej liczbie użyciu.

Ekspres automatycznie zlicza wydane napoje. Gdy licznik osiągnie 300, po każdym wydaniu ekspres sygnalizuje konieczność odkamieniania: przyciski **Espresso** i **Americano** migają pięć razy i rozlega się pięć sygnałów dźwiękowych. Przypomnienie o odkamienianiu i licznik resetują się automatycznie po wykonaniu procedury.

7.2 Procedura

Przygotowanie

- Napełnić zbiornik na wodę do maksymalnego wskazanego poziomu.
- Dodać preparat odkamieniający zgodnie z ilościami podanymi na opakowaniu.
- Zamontować kolbę bez kawy w odpowiednim gnieździe mocowania.
- Umieścić pojemnik o pojemności co najmniej 1,2 litra pod wylotem kawy i pod rurką dozującą spieniacza do mleka. W razie potrzeby wyjąć tackę ociekową.
- Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włączyć ekspres.
✓ Przyciski migają, wskazując, że ekspres się nagrzewa. Gdy pozostają włączone, ekspres jest gotowy.

Odkamienianie

- Nacisnąć jednocześnie przyciski **Espresso** i **Americano** przez pięć sekund.

- ✓ Procedura rozpoczyna się. Przycisk **Espresso** miga, a przycisk **Americano** świeci się stale.
- 2. Poczekać, aż roztwór odkamieniający wypłynie najpierw z wylotu kawy, a potem z rurki dozującej spieniacza do mleka.
 - ✓ Po zakończeniu procedury przycisk **Americano** miga, a przycisk **Espresso** świeci się stale.
- 3. Opróżnić pojemnik z roztworem odkamieniającym i ponownie ustawić go pod wylotem kawy i pod rurką dozującą spieniacza do mleka.

Płukanie:

1. Umyć zbiornik na wodę i napełnić go wodą do maksymalnego wskazanego poziomu.
2. Nacisnąć jednocześnie przyciski **Espresso** i **Americano** przez pięć sekund.
 - ✓ Rozpoczyna się procedura płukania. Przycisk **Americano** miga, a przycisk **Espresso** świeci się stale.
3. Poczekać, aż cała woda wypłynie najpierw z wylotu kawy, a potem z rurki dozującej spieniacza do mleka.
 - ✓ Po zakończeniu procedury ekspres emituje sygnał dźwiękowy, a wszystkie przyciski na panelu sterowania zapalają się.
4. Wyłączyć ekspres, zdemontować kolbę i umyć ją.
5. Dokładnie wysuszyć kolbę przed użyciem ekspresu.

8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kawa nie wypływa lub wypływa zbyt wolno	Niewystarczający poziom wody w zbiorniku	Napełnić zbiornik na wodę.
	Zbyt dużo kawy w filtrze	Zmniejszyć ilość kawy w filtrze.
	Zbyt mocno ubita kawa mielona	1. Opróżnić filtr i umyć go pod bieżącą wodą. 2. Dokładnie go osuszyć. 3. Napełnić filtr ponownie kawą mieloną i ubić ją prawidłowo.
	Kawa mielona jest zbyt drobno zmielona	Użyć grubszego mielenia.
	Zatkany filtr	Wyczyścić filtr.
Kawa wypływa zbyt szybko	Otwory wylotu wody w gnieździe mocowania kolby są zatkane.	Uruchomić parzenie bez kolby. Jeśli problem nadal występuje, odkamienić ekspres.
	Zbyt grube mielenie	Użyć drobniejszego mielenia.
Kawa jest zbyt słaba	Niewystarczająca ilość kawy	Dodać więcej kawy do filtra i lekko ją ubić.
	Zbyt grube mielenie	Użyć drobniejszego mielenia.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Z podstawy ekspresu wycieka woda	Tacka ociekowa jest pełna.	Opróżnić tackę ociekową.
	Zbiornik nie jest prawidłowo zamontowany	Zamontować prawidłowo zbiornik.
Kawa wypływa z krawędzi kolby	Kolba nie jest prawidłowo zamocowana.	Obrócić kolbę do pozycji blokady. Patrz "Zamontować kolbę.", strona 116.
	Zbyt dużo kawy w filtrze	1. Wyłączyć ekspres i pozostawić go do ostygnięcia. 2. Wyczyścić filtr i wsypać odpowiednią ilość kawy.
	Pozostałości kawy na uszczelce	1. Wyłączyć ekspres i pozostawić go do ostygnięcia. 2. Wyczyścić gniazdo mocowania kolby, filtr i uszczelkę.
	Zbyt wysoka temperatura po ciągłym użytkowaniu	Wyłączyć ekspres i pozostawić go do ostygnięcia.
Smak kawy jest zmieniony	Zalegająca woda lub niewystarczające czyszczenie	Wyczyścić i odkamienić ekspres.
Spieniacz do mleka nie podaje mleka lub nie spienia mleka	Brak pary	Napełnić zbiornik wodą.
	Zatkana rurka dozująca mleko.	Wyczyścić spieniacz do mleka i rurkę dozującą mleko.
Ekspres wydaje nietypowy dźwięk podczas dozowania	Pusty zbiornik na wodę	Napełnić zbiornik na wodę.

9. Dane techniczne

9.1 Parametry produktu

Parametr	Opis
Model	MC71
Liczba filtrów w zestawie	2

9.2 Parametry elektryczne

Parametr	Opis
Klasa ochronności	⚡ I
Zasilanie	AC 220-240V~50/60Hz

Parametr	Opis
Moc	1350 W
Pobór mocy w trybie czuwania	0,2 W Urządzenie wyłącza się po 25 minut bezczynności.

10. Serwis

10.1 Serwis techniczny

W razie nieprawidłowego działania, awarii lub w celu uzyskania informacji skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym.

Aby znaleźć najbliższy punkt serwisowy, skontaktować się z koordynatorem Centrów Serwisowych pod numerem telefonu +39 0541 694246 lub pod adresem e-mail service@trevidea.it.

11. Utylizacja



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE nie wyrzucać produktu wraz z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Do odpowiedzialności użytkownika należy przekazanie zarówno tych produktów, jak i innych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do odpowiednich punktów zbiórki wskazanych przez rząd lub lokalne organy publiczne.

Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia człowieka.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji, skontaktować się z właściwymi instytucjami publicznymi, służbą wywozu odpadów lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Jeśli produkt jest małych rozmiarów (wymiary zewnętrzne mniejsze niż 25 cm), można oddać go sprzedawcy bez obowiązku dokonania nowego zakupu lub zwrócić do momentu zakupu równoważnego produktu.



TREVIDEA S.r.l.

Strada Consolare Rimini-San Marino 62 - 47924 - Rimini (RN) ITALY

www.girmi.it